



Professional HEAVY DUTY

GKF 18V-8

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 8BM (2025.11) 0/27



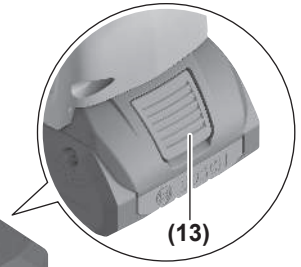
1 609 92A 8BM



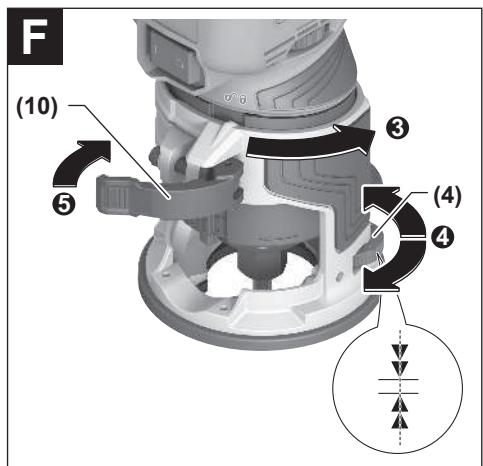
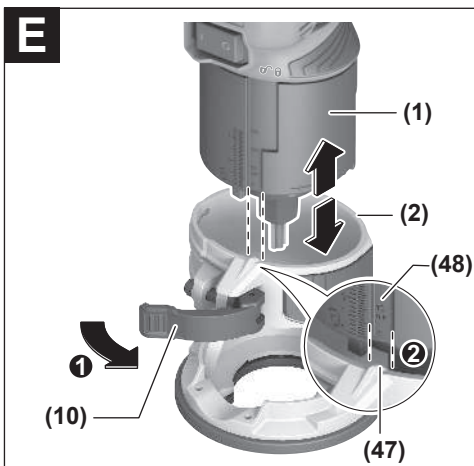
sq Manuali original i përdorimit

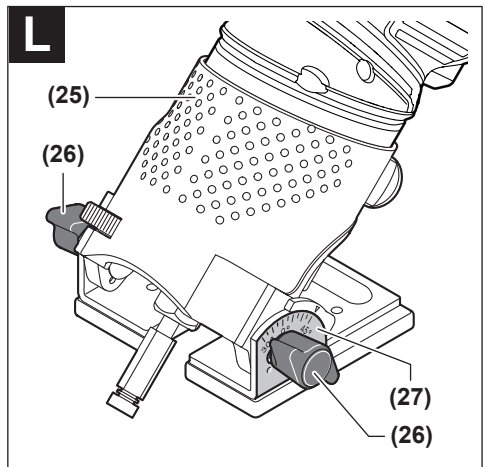
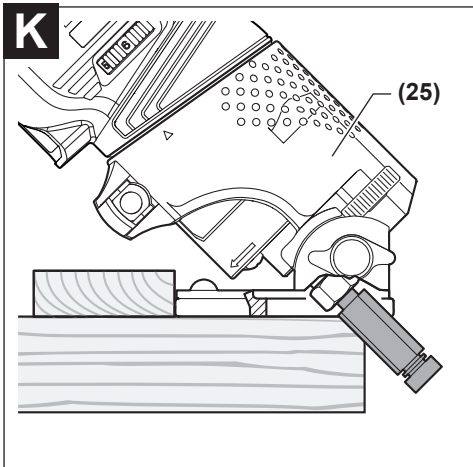
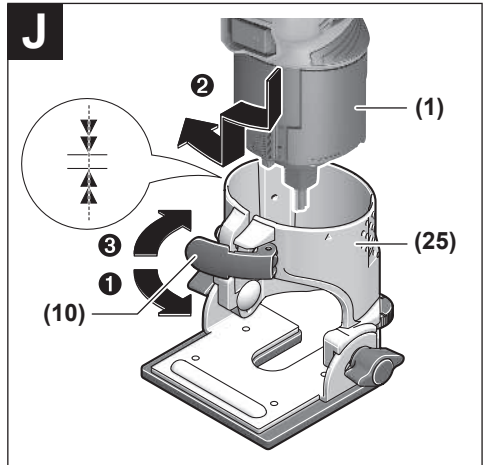
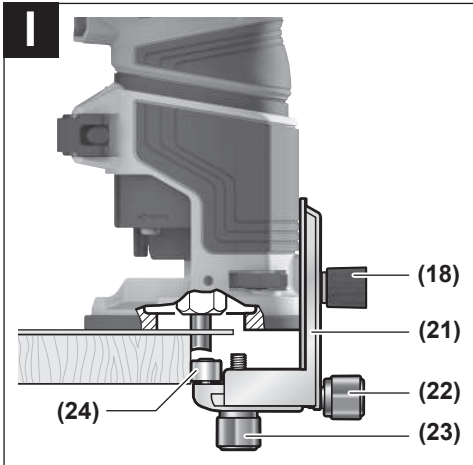
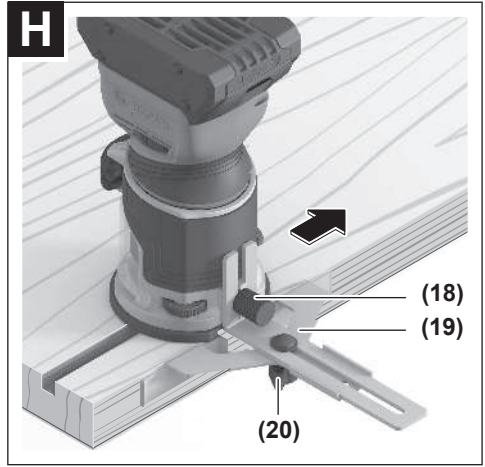
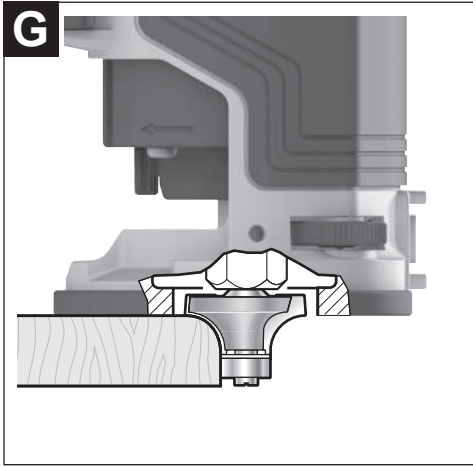






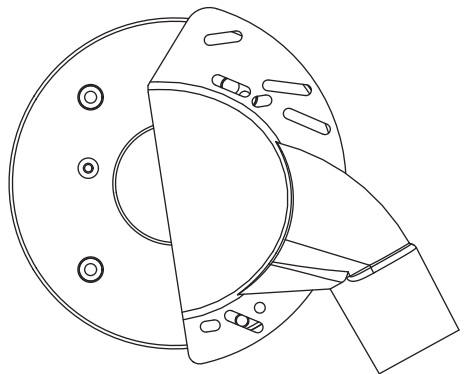
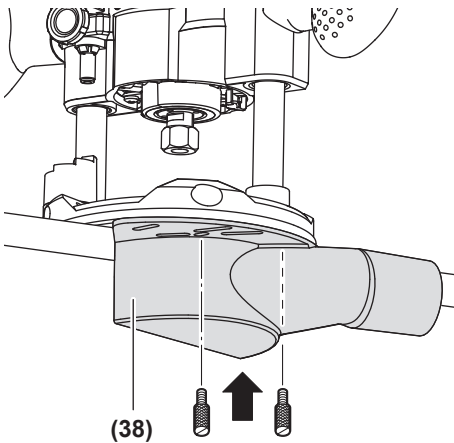
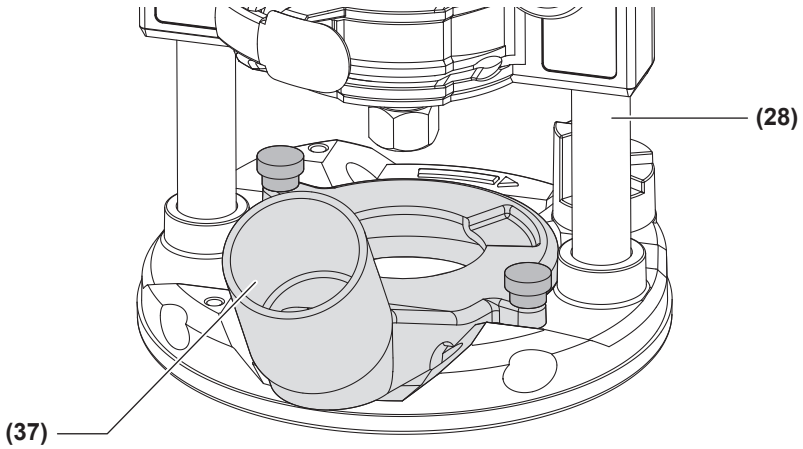
GKF 18V-8

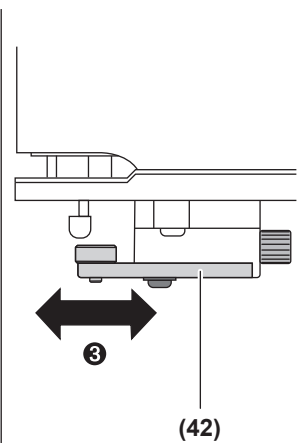
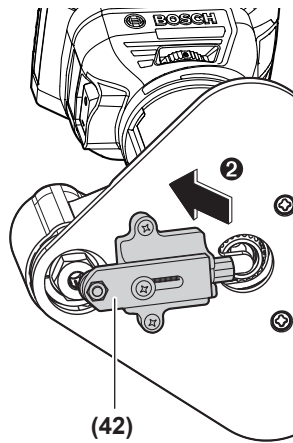
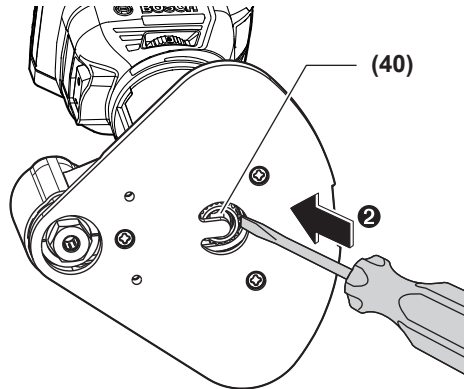
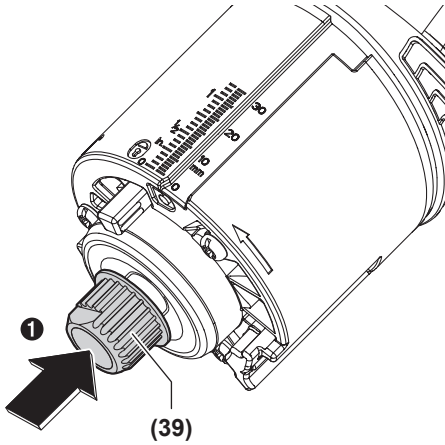






Q



R

S

Shqip

Udhëzime sigurie

Paralajmërimet të përgjithshme sigurie për veglat elektrike

PARALAJMËRIM Lexoni të gjitha paralajmërimet e sigurisë, instruksionet, ilustrimet dhe specifikimet e ofruara me këtë

vegël elektrike. Mosndjekja e të gjitha instruksioneve të renditura më poshtë mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose plagosje të rëndë.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe instruksionet për t'u referuar në të ardhmen.

Termi "vegël elektrike" në paralajmërimet e referohet veglës elektrike (me kordon) që punon me energji nga rrjeti elektrik ose veglës elektrike (pa kordon) që punon me energji nga bateria.

Siguria e vendit të punës

► Mbani vendin e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë.

Vendet e rremujshme ose të errëta përbëjnë shkak për aksidente.

► Mos i përdorni veglat elektrike në atmosfera shpërthyes, si për shembull në prani të lëngjeve, gazeve ose pluhurit të ndezshëm. Veglat e punës krijojnë shkëndija që mund të ndezin pluhurin ose avujt.

► Mbani larg fëmijët dhe kureshtarët gjatë përdorimit të veglës elektrike. Tërheqja e vëmendjes mund të bëjë që të humbni kontrollin.

Siguria elektrike

► Mos i ekspozoni veglat elektrike në shi ose kushte të lagështa. Uji që hyn në një vegël elektrike do të rritë rrezikun për goditje elektrike.

Siguria e personit

► Qëndroni vigilent, shikoni çfarë po bëni dhe përdorni logjikën e zakonshme kur përdorni një vegël elektrike. Mos përdorni vegël elektrike nëse jeni të lodhur apo nën ndikimin e drogës, alkoolit apo të ilaçeve. Një moment pakujdesie gjatë përdorimit të veglave elektrike mund të rezultojë në plagosje të rëndë të personit.

► Përdorni pajisje mbrojtëse personale. Vendosi gjithmonë mbrojtje për sytë. Pajisjet mbrojtëse, të tilla si maska kundër pluhurit, këpucët e sigurisë që nuk rrëshqasin, helmata e punës ose mbrojtja e dëgjimit sipas rrethanave të përshtatshme, zvogëlon mundësinë për plagosje të personit.

► Parandaloni ndezjen aksidentale. Sigurohuni që çelësi është në pozicionin fikur përpara se ta lidhni pajisjen me burimin e energjisë dhe/ose baterinë, përpara se ta kapni apo të transportoni veglën. Mbatja e veglave elektrike me gishtin të çelësi ose ushqimi me energji i veglave elektrike përbën shkak për aksidente.

► Hiqni çdo çelës rregullues ose shtrëngues përpara se të ndizni veglën elektrike. Çelësi shtrëngues ose rregullues i mbetur në një pjesë rrotulluese të veglës elektrike mund të rezultojë në plagosje të personit.

► Mos u zgjatni shumë. Ruani mbështetjen e duhur me këmbë dhe ekuilibrin në çdo kohë. Kjo mundëson kontroll më të mirë të veglës elektrike në rrethana të papritura.

► Vishuni si duhet. Mos vishni veshje të gjera ose mos mbani bizhuteri. Mbani flokët dhe veshjet larg nga pjesët rrotulluese. Veshjet e lira, bizhuteritë ose flokët e gjatë mund të kapen në pjesët rrotulluese.

► Nëse pajisje janë parashikuar me lidhje për thithjen e pluhurit dhe të objekteve mbledhëse, sigurohuni që këto janë të lidhura dhe përdoren si duhet. Përdorimi i mbledhjes së pluhurit mund të zvogëlojë rreziqet që lidhen me pluhurin.

► Mos lejoni që familjariteti i krijuar nga përdorimi i shpeshtë i veglave elektrike t'ju bëjë mospërfillës dhe të neglizhoni parimet e sigurisë së veglave elektrike. Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë plagosje të rëndë në fraksionin e një sekonde.

Përdorimi dhe kujdesi për veglat elektrike

► Mos ushtroni forcë mbi veglën elektrike. Përdorni veglën e duhur elektrike për qëllimin tuaj. Vegla e duhur elektrike do ta kryejë punën më mirë dhe më saktë në shpejtësinë me të cilën është projektuar.

► Mos e përdorni veglën elektrike nëse çelësi nuk ndizet dhe nuk fiket. Çdo vegël elektrike që nuk mund të komandohet është e rrezikshme dhe duhet riparuar.

► Shkëputni spinën nga burimi i energjisë dhe/ose hiqni baterinë nga vegla elektrike, nëse çmontohet, përpara se të kryeni ndonjë rregullim, të ndërtoni aksesorët ose përpara se t'i vendosni veglat elektrike në ruajtje. Këto masa parandaluese të sigurisë zvogëlojnë rrezikun e ndezjes aksidentale të veglës elektrike.

► Ruani veglat elektrike që nuk i përdorni larg fëmijëve dhe mos lejoni përdorimin e veglës elektrike nga persona që nuk e njohin veglën elektrike ose nuk i dinë këto instruksione. Veglat elektrike janë të rrezikshme në duart e përdoruesve pa përvojë.

► Mirëmbani veglat elektrike dhe aksesorët. Kontrolloni për devijim ose ngjitje të pjesëve lëvizëse, thyerje të pjesëve ose për ndonjë gjendje tjetër që mund të ndikojë në funksionimin e veglës elektrike. Nëse është dëmtuar, riparoni veglën elektrike përpara përdorimit. Shumë aksidente janë shkaktuar nga mirëmbajtja e dobët e veglave elektrike.

► Mbani të pastra dhe të mprehta veglat prerëse. Veglat prerëse të mirëmbajtura si duhet me tehe të mprehta kanë më pak gjasa të ngecin dhe kontrollohen më lehtë.

► Përdorni veglën elektrike, aksesorët dhe majat e veglave etj. në përputhje me këto instruksione, duke marrë parasysh kushtet e punës dhe punën që do të kryhet. Përdorimi i veglave elektrike për veprime të

ndryshme nga ato të parashikuara mund të rezultojnë në situatë të rrezikshme.

- **Mbani të pastra, të thata dhe pa vaj e graso dorezat dhe sipërfaqet e kapjes.** Dorezat dhe sipërfaqet e rrëshqitshme të kapjes nuk mundësojnë manovrimin dhe kontrollin e sigurt të veglës në rrethana të papritura.

Përdorimi dhe kujdesi i veglave me bateri

- **Kryeni karikimin vetëm me karikuesin e specifikuar nga prodhuesi.** Një karikues që është i përshtatshëm për një tip baterie mund të përbëjë rrezik për zjarr kur përdoret me një paketë tjetër baterie.
- **Përdorni veglat elektrike vetëm me paketat e baterisë të projektuara në mënyrë të posaçme.** Përdorimi i paketave të tjera të baterisë mund të paraqesë rrezik për plagosje dhe zjarr.
- **Kur paketa e baterisë nuk është në përdorim, mbajeni atë larg objekteve të tjera metalike, si për shembull kapëset e letrave, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera të vogla metalike, të cilat mund të krijojnë një lidhje nga një terminal tek tjetri.** Lidhja shkurt së bashku e terminaleve të baterisë mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
- **Në kushte abuzimi, nga bateria mund të rrjedhë lëng; shmangni kontaktin me lëngun.** Nëse ndodh kontakt aksidental, shpëlajeni me ujë. Nëse lëngu bie në kontakt me sytë, kërkoni gjithashtu ndihmë mjekësore. Lëngu i rrjedhur nga bateria mund të shkaktojë irritim ose djegie.
- **Mos e përdorni një paketë baterie ose vegël që është dëmtuar ose modifikuar.** Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të shfaqin sjellje të paparashikueshme, duke rezultuar në zjarr, shpërthim ose rrezik plagosjeje.
- **Mos e ekspozoni paketën e baterisë ose veglën në zjarr ose temperaturë shumë të lartë.** Ekspozimi në zjarr ose temperaturë mbi 130°C mund të shkaktojë shpërthim.
- **Ndiqu të gjitha instruksionet e karikimit dhe mos e karikoni paketën e baterisë ose veglën përtej diapazonit të temperaturave të specifikuara në instruksione.** Karikimi në mënyrë të papërshtatshme ose në temperatura përtej diapazonit të specifikuar mund të dëmtojë baterinë dhe rrit rrezikun për zjarr.

Shërbimi

- **Kryeni shërbimin e veglës elektrike te një teknik i kualifikuar duke përdorur vetëm pjesë këmbimi identike.** Kjo do të garantojë ruajtjen e sigurisë së veglës elektrike.
- **Mos u bëni kurrë shërbim paketave të dëmtuara të baterive.** Shërbimi i paketave të baterive duhet bërë vetëm nga prodhuesi ose nga ofruesit e autorizuar të shërbimit.

Udhëzime sigurie për bërjen e zmusove

- **Përdorni morsë ose një mënyrë tjetër praktike për ta fiksuar dhe për ta mbajtur materialin në një platformë të palëvizshme.** Mbajtja e materialit me dorë ose pas

trupit bën që të jetë i paqëndrueshëm dhe mund të shkaktojë humbje të kontrollit.

- **Shpejtësia e lejuar e mjetit prerës duhet të jetë të paktën sa shpejtësia maksimale e specifikuar në veglën elektrike.** Nëse mjetet prerëse rrotullohen më shpejt nga sa lejohet, ato mund të thyhen dhe të fluturojnë.
- **Mjetet prerëse ose aksesoret e tjerë duhet të puthiten me saktësi të mbajtësja e mjetit (mandrina) e veglën elektrike.** Nëse mjetet e futura nuk puthiten me saktësi të mbajtësja e mjetit elektrik, ato do të rrotullohen në mënyrë jo të njëjtrajtshme, do të dridhen tepër dhe mund të shkaktojnë humbje të kontrollit.
- **Drejtojeni mjetin elektrik kundrejt pjesës së punës vetëm kur është i ndezur.** Përndryshe, ekziston rreziku i goditjes nëse mjeti i aplikimit kapet në pjesën e punës.
- **Asnjëherë mos fërkoni mjete metalike, gozhdë ose vida.** Mjeti prerës mund të dëmtohet dhe të shkaktojë dridhje të mëdha.
- **Përdorni pajisje të përshtatshme kërkimi, për të gjetur linjat e fshehura të shërbimeve ose konsultohuni me kompaninë lokale të shërbimeve.** Kontakti me telat elektrikë mund të shkaktojë zjarr dhe goditje elektrike. Dëmtimi i një linje gazi mund të shkaktojë një shpërthim. Depërtimi në një tub uji shkakton dëme materiale.
- **Mos përdorni mjete prerëse të topitura ose të dëmtuara.** Nëse mjetet prerëse janë të topitura ose të dëmtuara, ato mund të shkaktojnë rritje të nivelit të fërkimit, mund të bllokohen dhe të shkaktojnë humbje të balancimit.
- **Prisi që mjeti elektrik të ndalojë përpara se ta ulni.** Mjeti i aplikimit mund të kapet dhe të çojë në humbjen e kontrollit mbi veglën elektrike.
- **Nëse bateria është dëmtuar ose përdoret në mënyrë jo të duhur, mund të dalin avuj.** Bateria mund të digjet ose të shpërthejë. Dilni në ajër të freskët dhe flisni me një mjek në rast se keni shqetësime. Avujt mund të irritojnë sistemin e frymëmarrjes.
- **Mos e modifikoni ose hapni baterinë.** Ekziston rreziku i një qarku të shkurtër.
- **Bateria mund të dëmtohet nga objekte të mprehta të tilla si gozhdë ose kaçavida ose nga forca të jashtme.** Mund të ndodhë një qark i shkurtër i brendshëm dhe bateria mund të digjet, të nxjerë tym, të shpërthejë ose të mbinxehet.
- **Përdorni baterinë vetëm në produktet e prodhuesit.** Vetëm kështu mund të mbron baterinë nga mbingarkesat e rrezikshme.



Mbroni baterinë nga nxehtësia, p.sh. nga ekspozimi i vazhdueshëm në diell, zjarr, papastërtia, uji dhe lagështia. Ekziston rreziku i shpërthimit dhe i qarkut të shkurtër.

Përshkrimi i produktit dhe shërbimit



Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë. Mosrespektimi i paralajmërimeve dhe udhëzimeve të sigurisë mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.

Ju lutemi vini re ilustrimet në pjesën e përparme të udhëzimeve të përdorimit.

Përdorimi në përputhje me qëllimin e duhur

Vegla elektrike është e destinuar për bluarjen e brazdave, skajeve, profileve dhe vrimave të zgjatura në dru, plastikë dhe materiale ndërtimi të lehta me mbështetje të fortë, si dhe për bluarje kopjimi.

Komponentët e shfaqur

Numërimi i komponentëve të paraqitur i referohet paraqitjes së veglës elektrike në faqen grafike.

- (1) Njësia e drejtimit
- (2) Shporta e frezit
- (3) Rregullimi i parazgjedhjes së shpejtësisë së rrotullimit
- (4) Rrota rregulluese për rregullim të imët të thellësisë së bluarjes
- (5) Frezë^{a)}
- (6) Dado bashkimi me kollet
- (7) Disk bazë
- (8) Leva e bllokimit të boshtit
- (9) Shkalla e rregullimit të thellësisë së frezimit
- (10) Levë fiksimi
- (11) Çelësi i ndezjes/fikjes
- (12) Bateria
- (13) Butoni i lirimit të baterisë
- (14) Doreza (sipërfaqja e izoluar e dorezës)
- (15) Kollet
- (16) Mbjajtëse veglash
- (17) Çelës (17 mm)^{a)}
- (18) Vidë kapëse për aksesoret **(19), (21), (32), (33)**
- (19) Ndalesë paralele^{a)}
- (20) Vidë me krahë për ndalesën paralele^{a)}
- (21) Ndalesa gjatësore^{a)}
- (22) Vidë me krahë për fiksimin e shtrirjes horizontale^{a)}
- (23) Vidë me krahë për shtrirjen horizontale të ndalesës gjatësore^{a)}
- (24) Rul rrëshqitës
- (25) Shporta e bluarjes këndore^{a)}
- (26) Vidë me krahë për rregullimin e këndit^{a)}
- (27) Shkalla e rregullimit të këndit të bluarjes
- (28) Njësi zhytjeje^{a)}
- (29) Njësi kompensimi^{a)}

- (30) Mbrojtja e çipave për bluarjen e skajeve
 - (31) Dado për rregullimin e forcës së tensionit
 - (32) Përshtatës i thithjes për frezimin e skajeve^{a)}
 - (33) Përshtatës thithës për frezimin me slot^{a)}
 - (34) Udhëzues për bluarje Deluxe^{a)}
 - (35) Levë shtrënguese (njësi zhytjeje)^{a)}
 - (36) Leva e lëshimit për funksionin e zhytjes (njësi zhytjeje)^{a)}
 - (37) Nxjerrja e pluhurit për bluarje me slot (njësi zhytjeje)^{a)}
 - (38) Nxjerrja e pluhurit për bluarjen e skajeve (njësi zhytjeje)^{a)}
 - (39) Rrota lëvizëse (për njësinë e kompensimit)^{a)}
 - (40) Hapja në diskun bazë (njësia e kompensimit)^{a)}
 - (41) Butoni i kyçjes së boshtit (njësia e kompensimit)^{a)}
 - (42) Udhëzues me rul/prizë (njësia e kompensimit)^{a)}
 - (43) Disk kopjimi^{a)}
 - (44) Përshtatës për grykë kopjimi^{a)}
 - (45) Kunja e qendrës^{a)}
 - (46) Kon qendërues^{a)}
 - (47) Brinjë në kosh bluarje
 - (48) Kanali i rregullimit të thellësisë në njësinë e drejtimit
- a) **Këto pajisje shtesë nuk janë pjesë e dorëzimeve standarde.**

Të dhënat teknike

Frezë për kënde	GKF 18V-8	
Numri i artikullit		3 601 FC2 0..
Tension nominal	V _~	18
Shpejtësi boshe ^{A)}	min ⁻¹	10 000–30 000
Parazgjedhja e shpejtësisë së rrotullimit		●
Elektronikë konstante		●
Koletë të përputhshme	mm inch	6 / 8 ¼"
Goditja e shportës së bluarjes	mm	34
Pesha ^{B)}	kg	1,1
Temperatura e rekomanduar e ambientit gjatë karikimit	°C	0 ... +35
Temperatura e lejuar e ambientit gjatë funksionimit ^{C)} dhe gjatë ruajtjes	°C	-20 ... +50
Bateritë e përputhshme		GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT 18V... EXBA18V... CORE18V...
Bateritë e rekomanduara		GBA 18V... > 4.0 Ah ProCORE18V...

Frezë për kënde

GKF 18V-8

Karikuesit e rekomanduar

GAL 18...
GAL 36...
GAL 12V/18...
GAX 18...
EXAL18...

- A) Matur në 20–25 °C me bateri **ProCORE18V 5.5Ah**
 B) Pa bateri (peshën e baterisë mund ta gjeni në www.bosch-professional.com)
 C) Performancë e kufizuar në temperatura < 0 °C

Vlerat mund të ndryshojnë sipas produktit dhe i nënshtrohen kushteve të aplikimit dhe mjedisit. Informacione të mëtejshme në www.bosch-professional.com/wac.

Informacion mbi zhurmën/dridhjet

Vlerat e emetimit të zhurmës përcaktohen në përputhje me **EN 62841-2-17**.

Niveli i ponderuar i zhurmës A i veglës elektrike është zakonisht: Niveli i presionit të zërit **87 dB(A)**; Niveli i fuqisë së zërit **95 dB(A)**. Pasiguria K = **3 dB**.

Mbani mbrojtje për veshët!

Vlerat e dridhjeve a_h (dridhjet e vazhdueshme), p_f (dridhjet e përsëritura të goditjes) dhe pasiguria K e përcaktuar në përputhje me **EN 62841-2-17**:

$a_h = 1,9 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 104 \text{ m/s}^2$ ($K = 10 \text{ m/s}^2$)

Niveli i dridhjeve dhe vlera e emetimit të zhurmës të dhëna në këto udhëzime janë matur sipas një metode matëse të standardizuar dhe mund të përdoren për të krahasuar veglat elektrike me njëra-tjetrën. Ato janë gjithashtu të përshtatshme për një vlerësim paraprak të emetimeve të dridhjeve dhe zhurmës.

Niveli i dhënë i dridhjeve dhe vlera e emetimit të zhurmës përfaqësojnë aplikimet kryesore të veglës elektrike. Megjithatë, nëse vegla elektrik përdoret për përdorime të tjera, me mjete të ndryshme ose me mirëmbajtje të pamjaftueshme, niveli i dridhjeve dhe vlera e emetimit të zhurmës mund të ndryshojnë. Kjo mund të rrisë ndjeshëm emetimet e dridhjeve dhe zhurmës gjatë gjithë periudhës së punës.

Për një vlerësim të saktë të emetimeve të dridhjeve dhe zhurmës, duhet të merren parasysh edhe kohët kur pajisja është e fikur ose është në punë, por nuk është në përdorim. Kjo mund të reduktojë ndjeshëm emetimet e dridhjeve dhe zhurmës gjatë gjithë periudhës së punës.

Vendosni masa shtesë sigurie për të mbrojtur operatorin nga efektet e dridhjeve, të tilla si: mirëmbajtja e veglave dhe aksesorëve elektrikë, mbajtja e duarve të ngrohta, organizimi i proceseve të punës.

Bateria

Bosch shet vegla elektrike me bbateri dhe pa bateri. Nga paketimi mund të mësoni nëse me veglën tuaj elektrike është e përfshirë një bateri.

Karikoni baterinë

► **Përdorni vetëm karikuesit e listuar në të dhënat teknike.** Vetëm këta karikues janë përshtatur për baterinë Li-jon të përdorur në veglën tuaj elektrike.

Shënim: Bateritë Li-jon dorëzohen pjesërisht të karikuara për shkak të rregulloreve ndërkombëtare të transportit. Për të siguruar funksionimin e plotë të baterisë, karikoni plotësisht baterinë përpara përdorimit të parë.

Vendosni baterinë

Rrëshqisni baterinë e karikuar në mbajtësen e baterisë derisa të klikojë në vend.

Hiqni baterinë



Për të hequr baterinë, shtypni butonin e lirimit të baterisë dhe tërhiqeni baterinë. **Mos përdorni forcë.**

Bateria ka 2 nivele kyçjeje për të parandaluar që bateria të bjerë jashtë kur shtypet aksidentalisht butoni i lëshimit të baterisë. Për sa kohë që bateria është futur në veglën elektrike, ajo mbahet në pozicionin e saj nga një butoni.

Treguesi i nivelit të karikimit të baterisë

Shënim: Jo çdo lloj baterie ka një tregues të nivelit të karikimit.

LED-et jeshile të treguesit të statusit të karikimit të baterisë tregojnë statusin e karikimit të baterisë. Për arsye sigurie, pyetja për statusin e karikimit është e mundur vetëm kur vegla elektrike nuk është në gjendje pune.

Shtypni butonin e treguesit të statusit të karikimit  ose , për të shfaqur statusin e karikimit. Kjo është e mundur edhe nëse hiqni baterinë.

Nëse asnjë LED nuk ndizet pas shtypjes së butonit të treguesit të statusit të karikimit, bateria është me defekt dhe duhet të zëvendësohet.

Niveli i karikimit të baterisë shfaqet gjithashtu në ndërfaqen e përdoruesit .

Lloji i baterisë GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapaciteti
Dritë e vazhdueshme 3 × e gjelbër	60–100 %
Dritë e vazhdueshme 2 × e gjelbër	30–60 %
Dritë e vazhdueshme 1 × e gjelbër	5–30 %
Dritë pulsuese 1 × e gjelbër	0–5 %

Lloji i baterisë ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...




LED	Kapaciteti
Dritë e vazhdueshme 5 × e gjelbër	80–100 %
Dritë e vazhdueshme 4 × e gjelbër	60–80 %


LED	Kapaciteti
Dritë e vazhdueshme 3 × e gjelbër	40–60 %
Dritë e vazhdueshme 2 × e gjelbër	20–40 %
Dritë e vazhdueshme 1 × e gjelbër	5–20 %
Dritë pulsuese 1 × e gjelbër	0–5 %


Zbulimi i rrezikut të defektit të baterisë

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED-et e treguesve të statusit të karikimit të baterisë mund të tregojnë rrezikun e një defekti të baterisë përveç statusit të karikimit të baterisë.

Për të aktivizuar funksionin, shtypni dhe mbani shtypur butonin e treguesit të statusit të karikimit  për 3 sekonda. Analiza e baterisë sinjalizohet nga një dritë ndezëse në ekranin e statusit të karikimit të baterisë. Rezultati shfaqet në ekranin e statusit të karikimit të baterisë.

 **1 LED:** Bateria ka një rrezik të lartë për defekt. Performanca dhe koha e funksionimit tashmë mund të reduktohen. Rekomandohet të zëvendësoni baterinë.

 **5 LED:** Bateria është në gjendje të mirë me rrezik të ulët defekti.

Ju lutemi vini re: Vlerësimi i rrezikut të defektit të baterisë funksionon në dy faza dhe ofron një vlerësim të thjeshtuar të gjendjes. Bateria ose është vlerësuar në gjendje të mirë ose ka një rrezik të shtuar të defekteve. Nuk shfaqet asnjë përqindje e gjendjes së baterisë.

Udhëzime për trajtimin optimal të baterisë

Mbroni baterinë nga lagështia dhe uji.

Ruani baterinë vetëm në një interval temperaturash nga -20 °C deri në 50 °C. Për shembull, mos e lini baterinë në makinë gjatë verës.

Herë pas here pastrojini hapjet e baterisë me një furçë të butë, të pastër dhe të thatë.

Një kohë tepër e reduktuar pune pas karikimit tregon që bateria është konsumuar dhe ajo duhet të zëvendësohet. Ndiqni udhëzimet e asgjësimit.

Montim

► **Para se të kryeni ndonjë punë në veglën elektrike (p.sh. mirëmbajtje, ndryshim i veglave, etj.) hiqeni baterinë nga vegla elektrike.** Ekziston rreziku i lëndimit nëse çelësi i ndezjes/fikjes shtypet pa dashje.

Ndryshimi i veglës

► **Rekomandohet përdorimi i dorezave mbrojtëse gjatë futjes dhe ndërrimit të prerësve.**

Mund të merrni frezë origjinale nga një gamë e gjerë **Bosch** aksesorësh nga shitësi juaj i specializuar.

Çmontoni shportën e frezës (shih figurën A)

Përpara se të përdorni një frezues, duhet së pari të ndani koshin e frezës **(2)** nga njësia lëvizëse **(1)**.


Hapni levën e fiksimit **(10)** dhe rrotullojeni koshin e frezimit **(2)** derisa brinja **(47)** ë koshin e frezimit të vijë në vijë me kanalën e rregullimit të thellësisë në njësinë e drejtimit **(48)**. Tërhiqeni njësinë e drejtimit **(1)** për lart në koshi e frezimit **(2)**.

Ndryshoni kolletin (shih figurën B)

Në varësi të prerësit që përdorni, do t'ju duhet të ndërroni dadon e bashkimit me kapësen **(6)** përpara se të vendosni prerësin.

Nëse koka e duhur për prerësin tuaj frezues është instaluar tashmë, ndiqni hapat në seksionin vijues.

Kolleti **(15)** duhet të qëndrojë në dadon bashkuese me pak lëvizje. Dadoja bashkuese **(6)** duhet të jetë e lehtë për t'u montuar. Nëse dado e bashkimit ose kapaku është dëmtuar, zëvendësojeni menjëherë.

Rrëshqitni levën e kyçjes së boshtit **(8)** në simbolin . Nëse është e nevojshme, rrotulloni me dorë boshtin e motorit derisa të bllokohet.

Zhvidhosni dadon e bashkimit **(6)** në drejtim të kundërt të akrepave të orës duke përdorur çelësin **(17)**.

Rrëshqitni levën e kyçjes së boshtit **(8)** në simbolin .

Nëse është e nevojshme, pastroni të gjitha pjesët që do të montohen me një furçë të butë ose duke i fryrë me ajër të kompresuar përpara montimit.

Vendoseni dadon e re të bashkimit në mbajtësen e veglës **(16)**.

Shtërngoni lirshëm dadon bashkuese.

► **Në asnjë rrethanë mos e shtërngoni kolletin me dado lidhëse, përveç rastit kur është montuar një frezues.** Përndryshe kolliti mund të dëmtohet.

Vendosni frezën (shih figurën C-D)

► **Rekomandohet përdorimi i dorezave mbrojtëse gjatë futjes dhe ndërrimit të prerësve.**


Në varësi të përdorimit të synuar, frezat janë të disponueshme në një shumëllojshmëri të gjerë dizajnesh dhe cilësish.

Frezat prej çeliku me performancë të lartë dhe me shpejtësi të lartë (HSS) janë të përshtatshme për rrupunimin e materialeve të buta si druri i butë dhe plastika.


Frezat me tehe prerëse karabit (HM) janë veçanërisht të përshtatshme për materiale të forta dhe gërryese si druri i fortë dhe alumini.

Ju mund të merrni frezues origjinale nga gamë e gjerë aksesorëve Bosch nga shitësi juaj i specializuar.


Përdorni vetëm frezues të përsosur dhe të pastër.

– Rrëshqitni levën e kyçjes së boshtit **(8)** në simbolin  **(8)**. Nëse është e nevojshme, kthejeni gishtin pak me dorë derisa bllokimi të klikojë në vend.

Përdorni levën e kyçjes së boshtit (8) vetëm në gjendje të palëvizshme.

– Lironi dadon e bashkimit **(6)** me çelës **(17)** duke e rrotulluar në drejtim të kundërt të akrepave të orës .

– Rrëshqitni frezën në koletë **(15)**. Boshti i prerësit duhet të futet së paku **20 mm** në koletë **(15)**.

– Shtërngoni dadon e bashkimit (6) me çelës (17) duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës. Rrëshqitni levën e kyçjes së boshtit (8) në simbolin .

► **Në asnjë rrethanë mos e shtërngoni kolletin me dado lidhëse, përveç rastit kur është montuar një frezues.**
Përdryshe kolliti mund të dëmtohet.

Montoni koshin e frezimit (shih figurën E-F)

Për të frezuar, ju duhet të montoni përsëri koshin e frezimit (2) në njësinë lëvizëse (1).

Hapni levën e fiksimit (10), nëse është e mbyllur.

Drejtoni brinjën (47) në koshin e frezimit (2) me kanalën e rregullimit të thellësisë (48) në njësinë e drejtimit (1).

Shtyjeni njësinë e drejtimit në koshin e frezimit derisa të arrihet thellësia e dëshiruar e prerjes së ashpër. Më pas rrotullojeni koshin e frezimit (2) në drejtim të akrepave të orës derisa të ndalojë për të aktivizuar modalitetin për rregullim të imët të thellësisë së prerjes.

Përdorni rrotën e rregullimit (4) për të vendosur saktësisht thellësinë e prerjes.

Mbyllni levën e fiksimit (10).

► **Pas montimit, kontrolloni gjithmonë nëse njësia e lëvizjes është vendosur fort në koshin e frezimit.**

Nxjerrja e pluhurit/ashklave

Shmangni punën pa marrë masat e nevojshme kundër reduktimit të pluhurit. Një pajisje e përshtatshme nxjerrjeje pluhuri redukton ndotjen e dëmshme për shëndetin nga pluhuri. Sigurohuni që vendi i punës të jetë i ajrosur mirë. Përdorni gjithmonë mbrojtje të përshtatshme për frymëmarrjen. Nëse është e mundur, përdorni një sistem për nxjerrjen e pluhurit që është i përshtatshëm për materialin. Ju lutemi, vini re rregulloret e zbatueshme në vendin tuaj për materialet që do të përpunohen.

► **Shmangni grumbullimin e pluhurit në vendin e punës.**
Pluhuri mund të ndizet lehtësisht.

Kërkesat për fshesën me korrent		
Diametri nominal i rekomanduar për tubin	mm	35
Presioni negativ i kërkuar ^{A)}	mbar hPa	≥ 230 ≥ 230
Shkalla e kërkuar e rrjedhës ^{A)}	l/s m ³ /h	≥ 36 ≥ 129,6
Efikasiteti i rekomanduar i filtrit		Klasa e pluhurit M ^{B)}

A) Vlera e fuqisë në lidhjen me fshesën me korrent të vegëlë elektrike

B) Në përputhje me IEC/EN 60335-2-69

Ndiqni udhëzimet për fshesën me korrent. Nëse fuqia e thithjes zvogëlohet, ndaloni punën dhe eliminoni shkakan.

Montoni mbrojtjen e çipave për bluarjen e skajeve/përshtatësin e thithjes (shih figurën M-N)

Mbrojtja e çipave për bluarjen e skajeve (30) dhe përshtatësi i thithjes (32)/(33) mund të përdoren në

kombinin me diskun bazë të rrumbullakët (7) si dhe me diskun bazë opsional katror dhe në formë D (aksesor).

Instaloni mbrojtësin e çipave për bluarjen e skajeve (shih figurën M)

Mbrojtësi i çipave për bluarjen e skajeve (30) është i përshtatshëm për përdorim në kombinim me përshtatësin thithës për bluarjen e skajeve (32). Kjo siguron nxjerrjen maksimale të pluhurit gjatë bluarjes së skajeve.

Montoni mbrojtësen e çipave për bluarjen e skajeve (30) me vidën e përfshirë dhe klikojeni me zë në koshin e frezimit (2).

Montoni përshtatësin e thithjes për frezimin e skajeve (shih figurën M)

Kur përpunoni skajet, përveç mbrojtëses së çipave për bluarjen e skajeve (30) mund të përdorni përshtatësin thithës (32).

Lidhni përshtatësin e thithjes (32) me vidë (18).

Për të përpunuar sipërfaqe të sheshta të lëmuara, hiqni përsëri përshtatësin e thithjes.

Montoni përshtatësin e thithjes për frezimin e slotit (shih figurën N)

Përshtatësi i thithjes (33) mund të përdoret për punën e bluarjes në sipërfaqen e një pjese të punës.

Montoni përshtatësin e thithjes (33) me vidën e përfshirë dhe klikoni atë me zë në koshin e frezimit (2).

Lidhni nxjerrjen e pluhurit

Lidhni një zorrë thithëse (Ø 35 mm) (aksesor) në përshtatësin e montuar të thithjes. Lidhni zorrën e thithjes me një fshesë me korrent (aksesor).

Fshesa me korrent duhet të jetë e përshtatshme për materialin që do të përpunohet.

Përdorni një fshesë me korrent të veçantë kur pastroni pluhur veçanërisht të dëmshëm, kancerogjen ose të thatë.

Funksionimi

Instalimi

Parazgjedhja e numrit të rrotullimeve

Me rrotën e rregullimit të parazgjedhjes së numrit të rrotullimeve (3), ju mund të zgjidhni gjithashtu shpejtësinë e kërkuar gjatë funksionimit.

Rregullimi i pozicionit të rrotës rregulluese	Shpejtësia [min ⁻¹]	
1-2	10000-14000	Shpejtësi të ulët
3-4	18000-24000	Shpejtësi mesatare
5-6	26000-30000	Shpejtësi të lartë

Vlerat e paraqitura në tabelën e mëposhtme janë vlera udhëzuese. Shpejtësia e kërkuar varet nga materiali dhe kushtet e punës dhe mund të përcaktohet përmes testimit praktik.

Material	Diametri i frezës [mm]	Rregullimi i pozicionit të rrotës rregulluese
Dru i fortë (ahu)	4–10	5–6
	12–20	3–4
	> 20	1–2
Druri i butë (pishë)	4–10	5–6
	12–20	3–6
	> 20	1–3
Kompesatë	4–10	3–6
	12–20	2–4
	> 20	1–3
Plastika	4–15	2–3
	> 15	1–2

Pasi të keni punuar me shpejtësi të ulët për një kohë të gjatë, duhet ta lini veglën elektrike të funksionojë me shpejtësi maksimale për pak kohë që të ftohet.

Ndez/fik

Për **të ndezur** veglën elektrike, vendosni çelësin e ndezjes/fikjes **(11)** në I.

Për **të fikur** veglën elektrike, vendosni çelësin e ndezjes/fikjes **(11)** në 0.

Elektronikë konstante

Elektronika konstante e mban shpejtësinë pothuajse konstante në lëvizje boshe dhe nën ngarkesë dhe siguron performancë të qëndrueshme të punës.

Rregulloni thellësinë e frezimit (shih figurën E-F)

► Thellësia e frezimit mund të rregullohet vetëm kur vegla elektrike është i fikur.

Për të rregulluar thellësinë e bluarjes, veproni si më poshtë:

- Vendoseni veglën elektrike me frezuesin e montuar në pjesën e punës që do të përpunohet.
- Hapeni levën e fiksimit **(10)**, nëse është e mbyllur **(⊙)**.
- Drejtoni brinjën **(47)** në koshin e frezimit **(2)** me kanalin e rregullimit të thellësisë **(48)** dhe simbolin e lëshimit **(⊙)**. Shtyjeni koshin e bluarjes **(2)** deri sa të arrihet përafërsisht thellësia e dëshiruar e prerjes.
- Rrotulloni koshin e bluarjes **(2)**, derisa brinja **(47)** të vijë në vijë me simbolin e kyçjes **(⊕)** për të rregulluar mirë thellësinë **(⊙)**.
- Vendosni me saktësi thellësinë e dëshiruar të bluarjes duke përdorur rrotën rregulluese **(4)** **(⊙)**.
- Mbyllni levën e fiksimit **(10)** **(⊕)**.

Këshilla pune

► Mbroni prerëset nga goditja dhe ndikimi.

Frezimi i skajit ose i formës (shih figurën G)

Kur frezoni skajet ose formën pa një ndalesë paralele, freza duhet të jetë e pajisur një kunj udhëzues ose një kushinetë. Kur vegla elektrike është i ndezur, zhvendoseni atë nga ana drejt pjesës së punës derisa kunji udhëzues ose kushineta e

frezës të qëndrojë në skajin e pjesës së punës që do të përpunohet.

Drejtoni mjetin elektrik përgjatë skajit të pjesës së punës. Sigurohuni që mbështetja të jetë në këndin e duhur. Presioni i tepërt mund të dëmtojë skajin e pjesës së punës.

Frezimi me një ndalesë paralele (shih figurën H)

Për prerje paralele me skajet mund të montoni një ndalesë paralele **(19)**.

Bashkoni ndalesën paralele **(19)** në koshin e frezës **(2)** me vidën kapëse **(18)**.

Përdorni vidën me krahë në ndalesën paralele **(20)** për të vendosur thellësinë e dëshiruar të ndalimit.

Kur vegla elektrike është i ndezur, drejtoni përgjatë skajit të pjesës së punës me ushqim të qëndrueshëm dhe presion anësor në ndalesën paralele.

Frezimi me udhëzues frezimi Deluxe (shih figurën O)

Me udhëzuesin e frezimit Deluxe **(34)** ju mund ta drejtoni skajin paralel me një skaj të drejtë ose të krijoni rrrathë dhe harqe. Informacione të mëtejshme mund të gjenden në udhëzimet përkatëse të funksionimit.

Frezim me ndalesë gjatësore (shih figurën I)

Ndalesa gjatësore **(21)** përdoret për frezimin e skajeve me prerës pa kunja udhëzuese ose kushineta topash.

Ngjitni ndalesën gjatësore në koshin e bluarjes **(2)** me dado **(18)**.

Drejtoni mjetin elektrik përgjatë skajit të pjesës së punës me ushqim të qëndrueshëm.

Distanca anësore: Për të ndryshuar sasinë e materialit të hequr, mund të rregulloni distancën anësore midis pjesës së punës dhe rullit rëshqitës **(24)** në ndalesën gjatësore **(21)**.

Lironi vidën me krahë **(22)**, rregulloni hapësirën anësore të dëshiruar duke rrotulluar vidën me krahë **(23)** dhe shtrëngoni përsëri vidën me krahë **(22)**.

Lartësia: Në varësi të frezës së përdorur dhe trashësisë së pjesës së punës që do të përpunohet, rregulloni shtrirjen vertikale të ndalesës gjatësore.

Lironi dadon **(18)** në ndalesën gjatësore, shtyni ndalesën gjatësore në pozicionin e dëshiruar dhe shtrëngoni përsëri vidën.

Freza me kosh frezues këndor (shih figurën J-L)

Shporta e bluarjes këndore **(25)** është veçanërisht e përshtatshme për bluarjen e skajeve të laminuara në vende të vështira për t'u arritur, për bluarjen e këndeve të veçanta dhe për skajet e pjerrëta.

Kur bluaeni skajin me koshin e frezimit me kënd, freza duhet të jetë e pajisur me një kunj udhëzues ose një kushinetë topthi.

Për të montuar koshin e bluarjes këndore, ndiqni hapat në seksionin përkatës (shih "Montoni koshin e frezimit (shih figurën E-F)", Faqe 15).

Për të arritur kënde të sakta, koshi i bluarjes këndore **(25)** ka ngecje në rritje prej 7,5°. Gama totale e rregullimit është 75° (45° përpara dhe 30° prapa).

Lironi të dy vidhat me krahë **(26)**.

Rregulloni këndin e dëshiruar duke përdorur shkallën **(27)** dhe vidhosni fort vidhat me krahë **(26)**.

Frezim me njësi zhytjeje (shih figurën Q)

Me njësinë e zhytjes **(28)**, kanalet, skajet, profilet dhe vrimat e zgjatura mund të bluhen me një mbështetje të fortë.

Lironi levën e tensionit **(35)** në njësinë e zhytjes **(28)**. Drejtoni shigjetat e dyfishta në njësinë e drejtimit **(1)** dhe njësinë e zhytjes **(28)**. Shtyjeni njësinë e drejtimit në njësinë e zhytjes sa më shumë që të shkojë. Kthejeni njësinë e drejtimit në drejtim të akrepave të orës derisa të ndalojë dhe mbyllni levën e fiksimit **(35)**.

Për të ulur njësinë e drejtimit **(1)**, lëshoni levën e lëshimit **(36)** dhe shtyjeni poshtë derisa të arrini thellësinë e dëshiruar. Lëshoni levën e lirimit **(36)**.

Montoni nxjerrjen e pluhurit për frezim me slot **(37)** ose nxjerrjen e pluhurit për bluarjen e skajeve **(38)**.

Frezim me njësi kompensimi (shih figurën R)

► **Njësia e kompensimit mund të nxehet shumë. Mos e përdorni njësinë e kompensimit për më shumë se 10 minuta pa pushim për të shmangur dëmtimet. Fikeni pajisjen pas 10 minutash dhe leroni të ftohet.**

Njësia e kompensimit **(29)** është projektuar për bluarje në zona të ngushta që nuk janë të aksesueshme me disk bazë **(7)** (p.sh. bluarje afër sipërfaqeve vertikale).

Hiqeni koletin **(15)** nga njësia e drejtimit **(1)** dhe montoni rrotën lëvizëse **(39)**. Fusni njësinë e drejtimit **(1)** në njësinë e kompensimit **(29)**. Fusni një kaçavidë përmes vrimës **(40)** në diskun bazë të njësisë së kompensimit për të vendosur rripin mbi rrotullën e drejtimit.

Vendosni frezën sipas (shih "Vendosni frezën (shih figurën C-D)", Faqe 14). Shtypni butonin e kyçjes së boshtit **(41)** në njësinë e kompensimit **(29)** dhe vidhosni fort dadon e bashkimit **(6)**.

Udhëzuesi me rul/prizë **(42)** i njësisë së kompensimit **(29)** përdoret kur bluarni skajet me vegla futëse jo të rezervuara.

Zgjidhja e problemeve

Problemi	Shkaqet	Zgjidhja
Freza nuk funksionon.	Bateria nuk është futur/ bateria e shkarkuar Temperatura e baterisë dhe e frezës është shumë e lartë/e ulët	Fusni baterinë e karikuar. Leroni baterinë dhe/ose frezën të arrijnë temperaturën e lejuar të funksionimit.
Freza nuk mund të ndizet. LED-i pulson.	Butoni i kyçjes së boshtit në pozicion të mbyllur Bateria është e vendosur, nëse çelësi i energjisë është i ndezur	Fikni frezën. Shtypni butonin e kyçjes së boshtit në pozicionin e shkyçur. Ndizni frezën. Fikni frezën. Hiqeni baterinë dhe rifuteni atë. Ndizni frezën.

Mirëmbajtja dhe servisi

Mirëmbajtja dhe pastrimi

► **Para se të kryeni ndonjë punë në veglën elektrike (p.sh. mirëmbajtje, ndryshim i veglave, etj.) hiqeni baterinë nga vegla elektrike.** Ekziston rreziku i lëndimit nëse çelësi i ndezjes/fikjes shtypet pa dashje.

Fiksoni udhëzuesin me rul/prizë **(42)** me 2 vida. Gjerësia e materialit të hequr përcaktohet nga distanca e caktuar midis pjesës së përparme të prerësit dhe pjesës së përparme të rullit/prizës.

Frezim me disk kopjimi (shih figurën S)

Me ndihmën e diskut të kopjimit **(43)** ju mund të transferoni konturet nga shabllonet ose shabllonet në pjesët e punës.

Në varësi të trashësisë së shabllonit ose konturit, zgjidhni diskun e kopjimit. Për shkak të lartësisë së zgjatur të grykës së kopjimit, shablloni duhet të ketë një trashësi minimale prej 8 mm.

Kur bluarni me grykë kopjimi, përdorni vetëm freza që janë 2 mm më të vegjël se diametri i brendshëm i grykës së kopjimit.

Vendosni përshtatësin për grykën e kopjimit **(44)** në diskun bazë **(7)**. Drejtoni të dy vrimat në pjesën fundore të përshtatësit **(44)** në linjë me vrimat në pllakën bazë **(7)**. Fiksoni përshtatësin **(44)** me vidhat e përfshira.

Disku bazë **(7)** është centruar në fabrikë. Kjo e vendos frezën në mes të diskut bazë dhe grykës së kopjimit **(43)**. Për të centruar diskun bazë ose grykën e kopjimit sa më saktë që të jetë e mundur, përdorni një pajisje centruese opsionale.

Montoni përshtatësin **(44)** dhe grykën e kopjimit **(43)**. Lironi 4 vidhat në diskun bazë **(7)**. Rrëshqitni kunjin e qendrës **(45)** përmes diskut bazë në kapëse **(15)** dhe fiksoni atë me dado bashkuese **(6)**. Shtypni lehtë kunjin e qendrës në diskun bazë ose në grykën e kopjimit. Shtrëngoni përsëri vidhat në diskun bazë **(7)**. Hiqni kunjin e qendrës **(45)**.

Koni i qendrës **(46)** mund të përdoret për të centruar diskun bazë grykët e gjera të kopjimit.

Ndryshoni diskun bazë

Hiqni 4 vidhat poshtë diskut bazë **(7)** dhe hiqeni atë. Montoni diskun e ri bazë (aksesor) në pozicionin e duhur duke përdorur 4 vidhat.

► **Mbani të pastër fshesën me korrent dhe vendet e ventilimit për të punuar mirë dhe në mënyrë të sigurt.**

Pastroni rregullisht njësinë e drejtimit, rregullimin e imët të thellësisë së bluarjes dhe pjesën e brendshme të koshit të frezës. Për ta bërë këtë, përdorni një leckë të pastër ose furçë ose ajër të kompresuar (shih figurën P).

Shërbimi i klientit dhe këshilla për përdorim

Severna Makedonija

Tel.: 02/ 246 76 10

Linkun e adresave tona të servisit dhe kushtet e garancisë mund ti gjeni në faqen e fundit.

Ju lutemi jepni te të gjitha pyetjet dhe porositë e pjesëve të këmbimit me patjetër numrin 10-shifror të artikullit sipas tabelës së tipit.

Asgjësimi

Veçat elektrike, bateritë, aksesorët dhe paketimi duhet të riciklohen në një mënyrë miqësore me mjedisin.



Mos i hidhni veçat elektrike dhe bateritë/
bateritë e rikarikuashme në mbeturinat
shtëpiake!

Vetëm për vendet e BE-së:

Pajisjet elektrike dhe elektronike ose bateritë e përdorura që nuk janë më të përdorshme duhet të grumbullohen veçmas dhe të hidhen në një mënyrë miqësore me mjedisin.

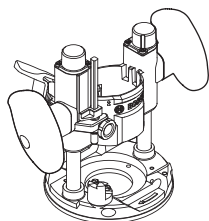
Përdorni sistemet e parashikuara të grumbullimit. Asgjësimi i gabuar mund të jetë i dëmshëm për mjedisin dhe shëndetin për shkak të substancave potencialisht të rrezikshme.



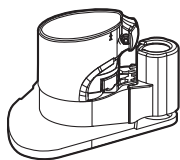
6 mm 2 608 570 133
8 mm 2 608 570 134



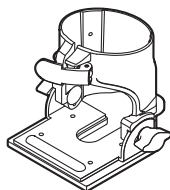
1/4" 2 608 570 142



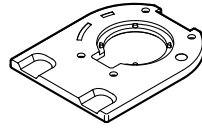
0 601 60A 800



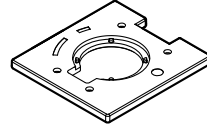
2 608 001 112



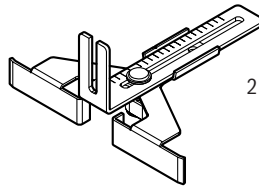
2 608 000 334



2 608 001 110



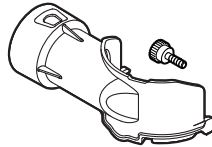
2 608 001 111



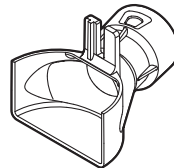
2 608 000 331



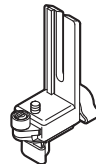
2 608 190 065



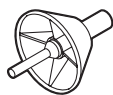
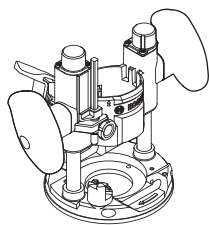
2 608 190 061



2 608 190 062



2 608 000 332



8 mm
12 mm
1/4"
1/2"

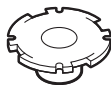
2 608 000 498



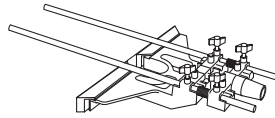
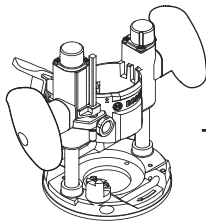
(Metric)
2 608 190 064



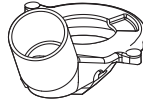
(Inch)
2 609 200 063



13 mm	2 609 200 138
16 mm	2 609 200 471
17 mm	2 609 200 139
24 mm	2 609 200 140
27 mm	2 609 200 141
30 mm	2 609 200 142
40 mm	2 609 200 312



2 607 001 387



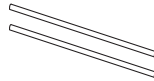
2 608 000 627



2 608 000 488



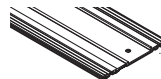
1 600 A00 1F8 (2x)



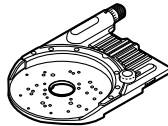
2 609 200 145 (0,8 m)



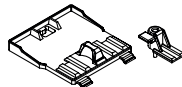
1 600 Z00 005 (800 mm)
 1 600 Z00 006 (1100 mm)
 1 600 Z00 00F (1600 mm)
 1 600 Z00 007 (2100 mm)
 1 600 Z00 008 (3100 mm)



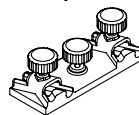
1 600 Z00 03V (800 mm)
 1 600 Z00 03W (1600 mm)



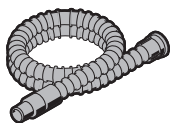
1 600 Z00 00G



1 600 Z00 03X



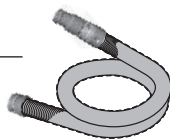
1 600 A00 11C



Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



GAS 18V-12 MC



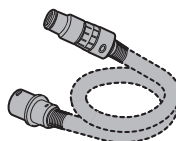
Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



GAS 35 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Legal Information and Licenses

LEGAL INFORMATION AND LICENSES

BSD-3-Clause ARM CMSIS Cortex-M Core, v3.2.0

Copyright (c) 2009 - 2013 ARM LIMITED

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

*

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD-3-Clause

Infineon TLE987x Series Device Support, v1.5.0

Copyright (c) 2015, Infineon Technologies AG All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the copyright holders nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Apache-2.0

ARM CMSIS Cortex-M Core, v5

Copyright 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0

(the "License"); you may not use this file except in compliance with the

License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Apache-2.0 CMSIS DSP, v1.8.0

Copyright (C) 2010-2019 ARM Limited or its affiliates. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0

(the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition,

"control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal

Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If you institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any

separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

WARRANTY DISCLAIMER This product contains Open Source Software components which underlie Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>